

ASSIST

HƯỚNG DẪN TỪNG BƯỚC CHO NGHIÊN CỨU TRƯỜNG HỢP 5

(THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ)

Khiếu nại được nộp bởi một Doanh nghiệp ASEAN (Công ty mẹ của Công ty con), được Quản trị Trung tâm chấp nhận và từ chối bởi Đầu mối Liên lạc Đích đến.

Mô tả vắn tắt trường hợp: Tình huống này là một trường hợp giả định nằm trong Mode 3 (Hiện diện thương mại) của thương mại dịch vụ, được xác định trong Hiệp định khung dịch vụ ASEAN (AFAS) và Hiệp định chung về thương mại dịch vụ (GATS), đã sửa đổi, như là nhà cung cấp dịch vụ của một quốc gia, thông qua sự hiện diện thương mại trên lãnh thổ của bất kỳ quốc gia nào khác. Tình huống này là một khiếu nại được Quản trị Trung tâm (CA) của ASSIST chấp nhận là đã được AE đưa ra một cách hợp lệ, là công ty mẹ tại một quốc gia thành viên ASEAN khác quốc gia của công ty con, nơi có Quốc gia thành viên ASEAN mà khiếu nại hướng tới và đó thực sự là một trong

những vấn đề khiếu nại nhưng bị từ chối bởi Quốc gia đích đến vì sau đó thấy rằng các cáo buộc của AE thiếu giá trị vì Quốc gia đích đến đã tuân thủ các cam kết liên quan của ASEAN.

Khiếu nại liên quan đến việc thu hồi giấy phép của công ty con và sửa đổi Luật Cấp phép Kinh doanh Viễn thông của Quốc gia Đích đến, mà AE tuyên bố là phân biệt đối xử với các nhà đầu tư nước ngoài và vi phạm rõ ràng Biểu cam kết cụ thể ASEAN của Quốc gia đích đến theo AFAS trong đó Quốc gia đích đến đã cam kết cho phép sự hiện diện thương mại của một công ty nước ngoài, nói cách khác là quyền hợp pháp cho các nhà vận hành nước ngoài, được đăng ký hợp pháp tại một quốc gia thành viên ASEAN khác, để cung cấp dịch vụ thông qua cơ sở thương mại, mà không có bất kỳ giới hạn nào tiếp cận thị trường và đối xử quốc gia.

Danh sách các bên tham gia và viết tắt:

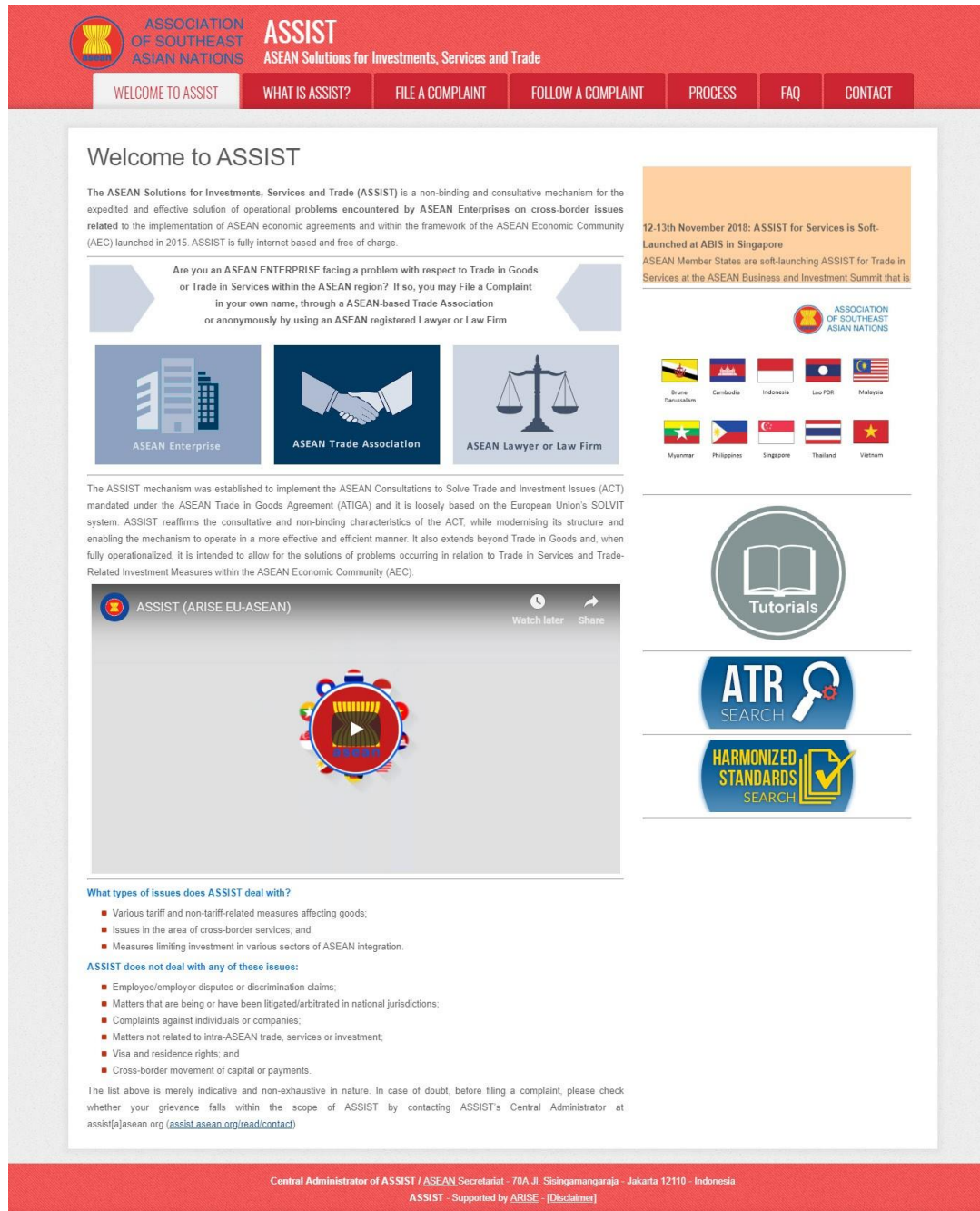
- Khiếu nại = Doanh nghiệp ASEAN (AE)
- Ban thư ký ASEAN = Quản trị Trung tâm của ASSIST (CA)
- Quốc gia Sở tại = Đầu mối Liên lạc Sở tại (HCP) tại quốc gia thành viên ASEAN -X (AMS-X)
- Quốc gia Đích đến = Đầu mối liên lạc Đích đến (DCP) tại quốc gia thành viên ASEAN -Y (AMS-Y)
- Cơ quan thẩm quyền quốc gia liên quan = Thẩm quyền liên quan (RAS)

BƯỚC

Vào trang Web ASSIST (<http://ASSIST.ASeAn.org>)

Nếu bạn cảm thấy rằng trường hợp của bạn là một vấn đề liên quan đến thương mại xuyên biên giới của ASEAN, bạn là doanh nghiệp đã đăng ký tại một quốc gia thành viên ASEAN và bạn muốn có một dịch vụ tư vấn miễn phí, không ràng buộc, và nhận được một giải pháp nhanh và hiệu quả, hãy vào liên kết: <http://assist.asean.org>.

Dưới đây là trang chủ của ASSIST.



The screenshot shows the ASSIST website homepage. At the top, there is a navigation menu with the following items: WELCOME TO ASSIST, WHAT IS ASSIST?, FILE A COMPLAINT, FOLLOW A COMPLAINT, PROCESS, FAQ, and CONTACT. The main content area is titled "Welcome to ASSIST" and includes a brief description of the service, a list of ASEAN member states, and a video player for a tutorial. The list of member states includes Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Lao PDR, Malaysia, Myanmar, Philippines, Singapore, Thailand, and Vietnam. The video player is titled "ASSIST (ARISE EU-ASEAN)" and has a play button icon. Below the video player, there are sections for "What types of issues does ASSIST deal with?" and "ASSIST does not deal with any of these issues:". The "What types of issues does ASSIST deal with?" section lists: Various tariff and non-tariff-related measures affecting goods; Issues in the area of cross-border services; and Measures limiting investment in various sectors of ASEAN integration. The "ASSIST does not deal with any of these issues:" section lists: Employee/employer disputes or discrimination claims; Matters that are being or have been litigated/arbitrated in national jurisdictions; Complaints against individuals or companies; Matters not related to intra-ASEAN trade, services or investment; Visa and residence rights; and Cross-border movement of capital or payments. At the bottom of the page, there is a footer with the contact information for the Central Administrator of ASSIST and a disclaimer.

BƯỚC
2

Chọn thanh 'Nộp Khiếu nại' (Biểu tượng Doanh nghiệp ASEAN)

Nếu bạn đang nộp đơn khiếu nại theo công ty của mình (khiếu nại không ẩn danh) và bạn không được đại diện bởi một hiệp hội thương mại có trụ sở tại ASEAN, hoặc bởi bất kỳ thực thể đại diện nào khác mà bạn chọn, chẳng hạn như phòng thương mại, hội đồng kinh doanh, liên đoàn kinh doanh, hoặc luật sư hoặc công ty luật đã đăng ký, nhấp vào biểu tượng 'Doanh nghiệp ASEAN' trên thanh 'Gửi khiếu nại'



File a Complaint

Please click on the icon of choice below and fill-in the required form so as to provide ASSIST with enough information on the trade problem that you are experiencing. Fields marked with an * are mandatory fields. Please note that, if you require anonymity, your complaint may be submitted by an ASEAN-based trade association, or by any other representative entity of your choice, such as a chamber of commerce, business council, business federation, or registered lawyer or law firm. In this case, the representative entity shall use its business registration number from the ASEAN jurisdiction where it is incorporated.



Your complaint will be processed by the Central Administrator of ASSIST within 10 working days maximum from the date of submission. In order to file a valid complaint, you shall verify your submission by replying to the automated email that you will receive from ASSIST shortly after submission. If you do not receive any such communication, please verify your email and resubmit the complaint.

The Central Administrator of ASSIST may request that you resubmit your complaint if any of the information is incomplete or incorrect. Once your complaint has been accepted by the Central Administrator of ASSIST, the Destination Contact Point will be asked to respond. If the complaint is accepted by the Destination Contact Point, you will be notified of the response and, ultimately, of the proposed solution (if any). Complaints are usually addressed and a solution proposed within 40 to 60 working days maximum from the date of acceptance of the complaint by the Destination Contact Point.

Special rules apply to complaints filed by ASEAN-based registered lawyers or law firms. In particular, ahead of submitting an ASSIST complaint on behalf of a client, which must be a duly registered ASEAN Enterprise based in one of the 10 ASEAN Member States, an ASEAN-based lawyer or law firm (i.e., a lawyer or law firm duly licensed to practice law in the ASEAN Member State where the client is based or against which the complaint is filed) must contact the ASEAN Secretariat and provide the required data on its professional registration and on the client on whose behalf the anonymous complaint is filed. In order to do so, please download the necessary form and submit it to the ASEAN Secretariat as specified on the form itself.

Khi bạn nhấp vào biểu tượng 'Doanh nghiệp ASEAN', trang sau sẽ xuất hiện.



Complaint to be Filed by an ASEAN Enterprise



Please fill-in the form below so as to provide ASSIST with enough information on the trade problem that you are experiencing. Fields marked with an * are mandatory fields.

Please note that, if you require anonymity, your complaint should be submitted instead by an ASEAN-based trade association, or by any other representative entity of your choice, such as a chamber of commerce, business council, business federation, or registered lawyer or law firm. Dedicated forms are available under the respective [icons](#).

In order to file a valid complaint, you shall verify your submission by replying to the automated email that you will receive from ASSIST shortly after submission (please also check your spam/junk boxes).

ASEAN ENTERPRISE

* ASEAN Enterprise Name

* Company Size

* Phone

Website

* Address

300 characters remaining (300 maximum)

* City ZIP Code

* Country

CONTACT PERSON

* Gender Mr Mrs Ms

* First Name * Last Name

* Phone

* Position

* Email

Address

300 characters remaining (300 maximum)

City ZIP Code

Country

COMPLAINT DESCRIPTION

* Country of Legal Registration

* Registration Number

* Company Registration Proof No file chosen

* Type of Business

* Business Sector

- Services Sector Description

* Type of Problem Encountered

* Destination Country


* Description

5000 characters remaining (5000 maximum)

Attachment No file chosen

I have read and accept the ASSIST [rules](#).

I hereby submit this complaint to the Central Administrator of ASSIST and I accept its transmission to the relevant authorities of the ASEAN Member States involved.

I'm not a robot 

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisjogamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia
ASSIST - Supported by ARISE - [\[Disclaimer\]](#)


Điền vào mẫu trên để cung cấp cho ASSIST đủ thông tin về vấn đề thương mại mà bạn đang gặp phải. Các trường được đánh dấu (*) là các trường bắt buộc. Nếu bạn không chắc chắn về những gì cần điền vào cho một trường, nút có sẵn để được hướng dẫn chi tiết về những gì cần điền vào cho mỗi trường. Hãy bấm vào nút để đảm bảo rằng bạn điền thông tin chính xác vào biểu mẫu.

Điều cực kỳ quan trọng là bạn phải điền đúng vào trường 'Mô tả'. CA sẽ cần xác minh rằng mô tả được đưa ra trong đơn khiếu nại là đủ để xác định rõ vấn đề trong bối cảnh của (các) thỏa thuận chủ đề cụ thể. Vì vậy, vui lòng sắp xếp cẩn thận khiếu nại của bạn với các lý lẽ pháp lý và bằng chứng thực tế để giúp CA quyết định có chấp thuận khiếu nại của bạn không.

**BƯỚC
3**

ĐIỀN VÀO BIỂU MẪU KHIẾU NẠI

Dưới đây là một ví dụ về một biểu mẫu hoàn thành cho trường hợp nghiên cứu cụ thể này.



ASSOCIATION OF SOUTHEAST ASIAN NATIONS **ASSIST**
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST

WHAT IS ASSIST?

FILE A COMPLAINT


FOLLOW A COMPLAINT

PROCESS

FAQ

CONTACT

Complaint to be Filed by an ASEAN Enterprise



ASEAN Enterprise

Please fill-in the form below so as to provide ASSIST with enough information on the trade problem that you are experiencing. Fields marked with an * are mandatory fields.

Please note that, if you require anonymity, your complaint should be submitted instead by an ASEAN-based trade association, or by any other representative entity of your choice, such as a chamber of commerce, business council, business federation, or registered lawyer or law firm. Dedicated forms are available under the respective [icons](#).

In order to file a valid complaint, you shall verify your submission by replying to the automated email that you will receive from ASSIST shortly after submission (please also check your spam/junk boxes).

ASEAN ENTERPRISE

* ASEAN Enterprise Name: AirTel Holdings, Inc.
* Company Size: 200+
* Phone: +261 7262991
Website: www.airtel.com
* Address: Jingle Avenue, City U, Country X
* City: City U, ZIP Code: 10090
* Country: AMS-X

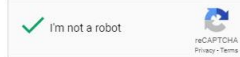
CONTACT PERSON

* Gender: Mr Mrs Ms
* First Name: Bruce, * Last Name: Kent
* Phone: +261 8159253399
* Position: President
* Email: aseanenterprise0@gmail.com
Address: Jingle Avenue, City U, Country X
* City: City U, ZIP Code: 10090
* Country: AMS-X

COMPLAINT DESCRIPTION

* Country of Legal Registration: AMS-X
* Registration Number: 123456
* Company Registration Proof: Choose File Annex 1-Simulat...dings, Inc.pdf
* Type of Business: Service provider
* Business Sector: Services
- Services Sector Description: Telecommunication
* Type of Problem Encountered: 2 Communication Services
* Destination Country: AMS-Y
* Description: We are a duly registered telecommunications company in AMS-X, AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y, 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses.
Attachment: Choose File Annex 2-Simulated AM...dated Schedule.pdf + Attachment
Choose File Annex 3-Simulated Law of AMS-Y.pdf Remove
Choose File Annex 4-Simulated A...nt Law of AMS-Y.pdf Remove

I have read and accept the ASSIST [rules](#).
 I hereby submit this complaint to the Central Administrator of ASSIST and I accept its transmission to the relevant authorities of the ASEAN Member States involved



SUBMIT YOUR COMPLAINT

Là một ví dụ về một mô tả rõ ràng và súc tích về khiếu nại, dưới đây là mô tả về Khiếu nại của AE trong nghiên cứu trường hợp này:

Chúng tôi là một công ty viễn thông được đăng ký hợp lệ tại AMS-X, AirTel Holdings, Inc. Công ty con của chúng tôi, AirTel Co., Ltd., có trụ sở tại AMS-Y. 80% tổng số cổ phần do AirTel Co., Ltd. phát hành thuộc sở hữu của các cổ đông AMS-X và các vị trí cấp quản lý cao cấp của nó bị chi phối bởi các công dân AMS-Y. AirTel Co., Ltd. Giấy phép hoạt động đã bị thu hồi bởi Cơ quan truyền thông quốc gia AMS-Y, vào tháng 9 năm 2018 với lập luận rằng giấy phép viễn thông được sở hữu bởi AirTel Co., Ltd. không còn

hiệu lực. Trên thực tế, vào tháng 8 năm 2018, AMS-Y đã sửa đổi Luật cấp phép Kinh doanh Viễn thông số 1500, theo đó các nhà khai thác nước ngoài không còn được phép đăng ký giấy phép Loại B và Loại C.

Giấy phép viễn thông loại B dành cho nhà khai thác có hoặc không có mạng riêng, nhưng cung cấp dịch vụ nhằm mục tiêu đến một phân khúc hoặc thậm chí một số phân khúc công cộng. Giấy phép viễn thông loại C dành cho nhà khai thác có mạng cung cấp dịch vụ cho công chúng hoặc các dịch vụ gây ảnh hưởng đáng kể đến cạnh tranh công bằng, lợi ích công cộng hoặc yêu cầu bảo vệ người tiêu dùng đặc biệt. Người nộp đơn xin giấy phép Loại B và Loại C phải là các công ty nơi công dân AMS-Y nắm giữ ít nhất 51% cổ phần và ít nhất ba phần tư quản lý cấp cao của người nộp đơn và là người được ủy quyền ký bất kỳ cam kết ràng buộc nào, như là một đại diện của công ty nộp đơn, phải là công dân AMS-Y. Chúng tôi cảm thấy rằng AirTel Co., Ltd. đã bị đối xử bất công vì đơn giản là nó tuân theo quy trình của chính phủ vào thời điểm đó khi nó đã xin giấy phép và AMS-Y không đưa ra bất kỳ thông báo nào về sự phát triển mới này. Nó cũng đã tuân thủ các yêu cầu đối với các công ty nước ngoài với phần lớn các cổ đông nước ngoài, đang có Giấy phép kinh doanh nước ngoài từ Bộ Thương mại.

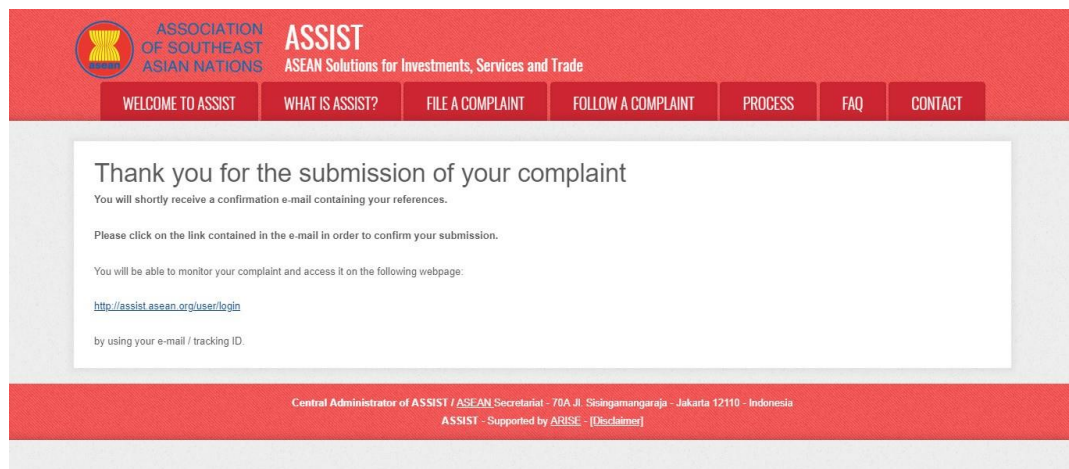
Việc thu hồi giấy phép của AirTel Co., Ltd., và sửa đổi quy định giấy phép kinh doanh đã khiến cổ phiếu của AirTel Holdings, Inc., giảm 5,67% tại AMS-X vì AMS-Y là thị trường di động lớn thứ hai thế giới. Chúng tôi tin rằng việc thu hồi giấy phép là sự phân biệt đối xử với các nhà đầu tư nước ngoài trong lĩnh vực viễn thông và vi phạm các cam kết và nghĩa vụ cụ thể của AMS-Y theo Thỏa thuận khung dịch vụ ASEAN (AFAS) có liên quan.”

Khi khiếu nại được nộp bằng cách nhấp vào 'Gửi Khiếu nại của bạn', trang sau trong Bước 4 sẽ xuất hiện.

BƯỚC 4

Nhận thông báo từ ASSIST

Khi bạn gửi khiếu nại trên trang web ASSIST, trang bên dưới sẽ xuất hiện, thông báo cho bạn rằng email xác nhận sẽ được gửi đến địa chỉ email mà bạn đã cung cấp trong mẫu đơn khiếu nại của mình.



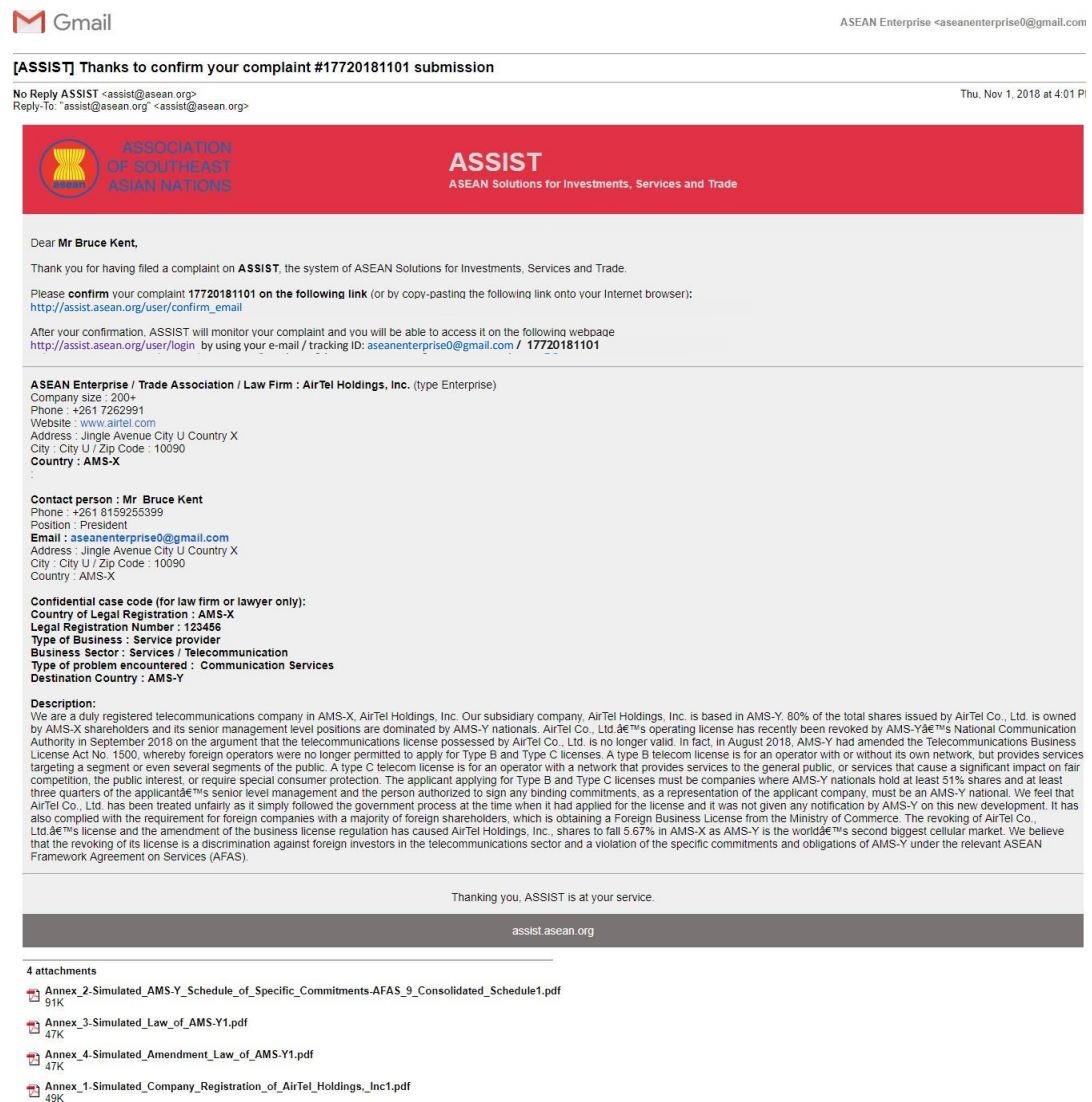
Thông báo trên cho biết rằng bạn nên nhấp vào liên kết được cung cấp trong tài khoản email của bạn để xác nhận khiếu nại của bạn với ASSIST.

BƯỚC
5

Xác nhận Khiếu nại của bạn từ Email của bạn

- (a) Vào tài khoản email mà bạn đã cung cấp trong đơn khiếu nại. Bạn sẽ nhận được email từ ASSIST yêu cầu bạn xác nhận khiếu nại của mình bằng cách nhấp vào liên kết được cung cấp hoặc bằng cách sao chép liên kết vào trình duyệt Internet. Điều này cũng được ASSIST yêu cầu để xác nhận rằng địa chỉ email bạn đã cung cấp là hợp lệ. Số khiếu nại của bạn cũng được cung cấp trong email này. Trong trường hợp này, số khiếu nại của bạn là **17720181101**.

Dưới đây là email mà bạn sẽ nhận được từ ASSIST.



Gmail ASEAN Enterprise <aseanenterprise0@gmail.com>

[ASSIST] Thanks to confirm your complaint #17720181101 submission

No Reply ASSIST <assist@asean.org>
Reply-To: 'assist@asean.org' <assist@asean.org> Thu, Nov 1, 2018 at 4:01 PM

ASSIST
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

Dear **Mr Bruce Kent**,

Thank you for having filed a complaint on **ASSIST**, the system of ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade.

Please **confirm** your complaint **17720181101** on the following link (or by copy-pasting the following link onto your Internet browser):
http://assist.asean.org/user/confirm_email

After your confirmation, ASSIST will monitor your complaint and you will be able to access it on the following webpage
<http://assist.asean.org/user/login> by using your e-mail / tracking ID: aseanenterprise0@gmail.com / **17720181101**

ASEAN Enterprise / Trade Association / Law Firm : AirTel Holdings, Inc. (type Enterprise)
Company size : 200+
Phone : +261 815925399
Website : www.airtel.com
Address : Jingle Avenue City U Country X
City : City U / Zip Code : 10090
Country : **AMS-X**

Contact person : Mr Bruce Kent
Phone : +261 815925399
Position : President
Email : aseanenterprise0@gmail.com
Address : Jingle Avenue City U Country X
City : City U / Zip Code : 10090
Country : **AMS-X**





Confidential case code (for law firm or lawyer only):
Country of Legal Registration : **AMS-X**
Legal Registration Number : **123456**
Type of Business : **Service provider**
Business Sector : **Services / Telecommunication**
Type of problem encountered : **Communication Services**
Destination Country : **AMS-Y**

Description:
We are a duly registered telecommunications company in AMS-X. AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y. 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AirTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AirTel Holdings, Inc., shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second biggest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).

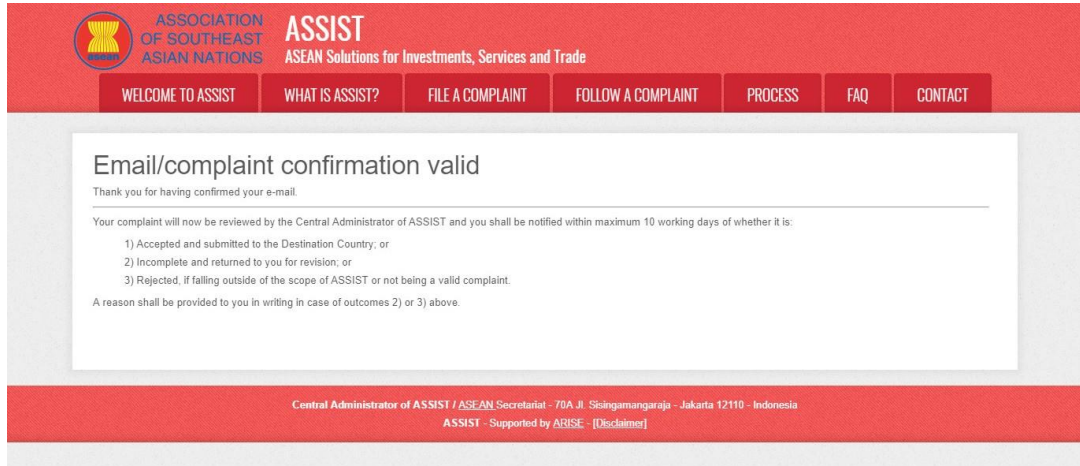
Thanking you, ASSIST is at your service.

assist.asean.org

4 attachments

-  **Annex_2.Simulated_AMS-Y_Schedule_of_Specific_Commitments-AFAS_9_Consolidated_Schedule1.pdf**
91K
-  **Annex_3.Simulated_Law_of_AMS-Y1.pdf**
47K
-  **Annex_4.Simulated_Amendment_Law_of_AMS-Y1.pdf**
47K
-  **Annex_1.Simulated_Company_Registration_of_AirTel_Holdings_Inc1.pdf**
49K

- (b) Nhấp vào liên kết theo yêu cầu trong email trên và trang sau sẽ xuất hiện ra.



The screenshot shows the ASSIST website interface. At the top, there is a navigation menu with the following items: WELCOME TO ASSIST, WHAT IS ASSIST?, FILE A COMPLAINT, FOLLOW A COMPLAINT, PROCESS, FAQ, and CONTACT. The main content area displays a confirmation message: "Email/complaint confirmation valid". Below this, it says "Thank you for having confirmed your e-mail". A line of text follows: "Your complaint will now be reviewed by the Central Administrator of ASSIST and you shall be notified within maximum 10 working days of whether it is:". This is followed by a list of three possible outcomes: 1) Accepted and submitted to the Destination Country; or 2) Incomplete and returned to you for revision; or 3) Rejected, if falling outside of the scope of ASSIST or not being a valid complaint. A note states: "A reason shall be provided to you in writing in case of outcomes 2) or 3) above." At the bottom of the page, the contact information for the Central Administrator of ASSIST is provided: "Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Setiabudi - Jakarta 12110 - Indonesia" and "ASSIST - Supported by AIRTEL - [Disclaimer]".

Thông báo trên sẽ thông báo cho bạn rằng khiếu nại của bạn sẽ được CA xem xét và bạn sẽ được thông báo qua email trong vòng tối đa 10 ngày làm việc cho dù:

- 1) Được chấp nhận và nộp cho Quốc gia đích đến; hoặc là
- 2) Chưa đầy đủ và trả lại cho bạn để sửa đổi; hoặc là
- 3) Bị từ chối, nếu nằm ngoài phạm vi của ASSIST hoặc không phải là một khiếu nại hợp lệ.

Vào tài khoản email của bạn

**BƯỚC
6**

NHẬN EMAIL TỪ ASSIST RẰNG EMAIL VÀ KHIẾU NẠI CỦA BẠN HỢP LỆ

Vào tài khoản email của bạn và bạn sẽ thấy một email mới từ ASSIST. Email này cho biết rằng bạn đã xác nhận khiếu nại của mình, CA sẽ kiểm tra tính hợp lệ của nó và rằng nó đã được nộp trong ASSIST. ASSIST sẽ trả lời với phản hồi cho biết liệu khiếu nại được chấp nhận, không đầy đủ hoặc bị từ chối trong vòng 10 ngày làm việc.



ASEAN Enterprise <aseanenterprise0@gmail.com>

[ASSIST] Thanks for your email confirmation for the complaint #17720181101

No Reply ASSIST <assist@asean.org>
Reply-To: "assist@asean.org" <assist@asean.org>

Thu, Nov 1, 2018 at 4:07 PM



ASSIST
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

Dear **Mr Bruce Kent**,

Thanks for the confirmation of your complaint ID No. **17720181101**.

ASSIST will review your complaint and check its validity and that it has been lodged correctly. You will receive a response indicating whether the complaint is validly lodged, or requires revision, or whether it does not fall within the scope of ASSIST, within a maximum of 10 working days from the date of filing.

You are able to access your complaint at any time on the following webpage: <http://assist.asean.org/user/login> by using your e-mail / tracking ID: aseanenterprise0@gmail.com / **17720181101**

ASEAN Enterprise / Trade Association / Law Firm : AirTel Holdings, Inc. (type Enterprise)
Company size : 200+
Phone : +261 7262951
Website : www.airtel.com
Address : Jingle Avenue City U Country X
City : City U / Zip Code : 10090
Country : **AMS-X**

Contact person : Mr. Bruce Kent
Phone : +261 8159256399
Position : President
Email : aseanenterprise0@gmail.com
Address : Jingle Avenue City U Country X
City : City U / Zip Code : 10090
Country : AMS-X





Confidential case code (for law firm or lawyer only):
Country of Legal Registration : AMS-X
Legal Registration Number : 123456
Type of Business : Service provider
Business Sector : Services / Telecommunication
Type of problem encountered : Communication Services
Destination Country : AMS-Y

Description:
We are a duly registered telecommunications company in AMS-X, AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y. 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AirTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AirTel Holdings, Inc. shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second biggest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).

Thanking you, ASSIST is at your service.

assist.asean.org

4 attachments

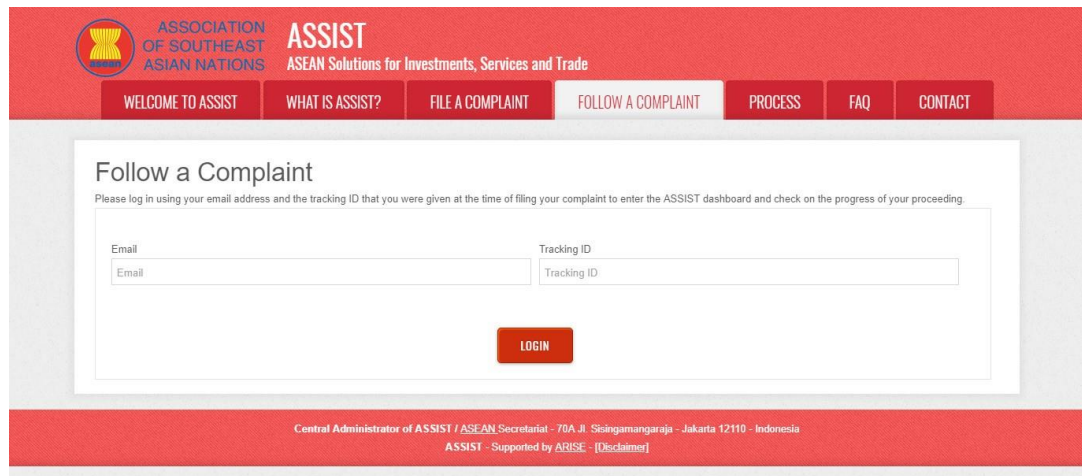
-  Annex_2-Simulated_AMS_Y_Schedule_of_Specific_Commitments-AFAS_9_Consolidated_Schedule1.pdf
91K
-  Annex_3-Simulated_Law_of_AMS-Y1.pdf
47K
-  Annex_4-Simulated_Amendment_Law_of_AMS-Y1.pdf
47K
-  Annex_1-Simulated_Company_Registration_of_AirTel_Holdings_Inct.pdf
49K

Như đã nêu trong email trên, giờ đây bạn có thể theo dõi tiến trình bằng cách nhấp vào liên kết được chỉ định sẽ được chuyển đến thanh 'Theo dõi Khiếu nại' trên thanh menu trên Trang web ASSIST.

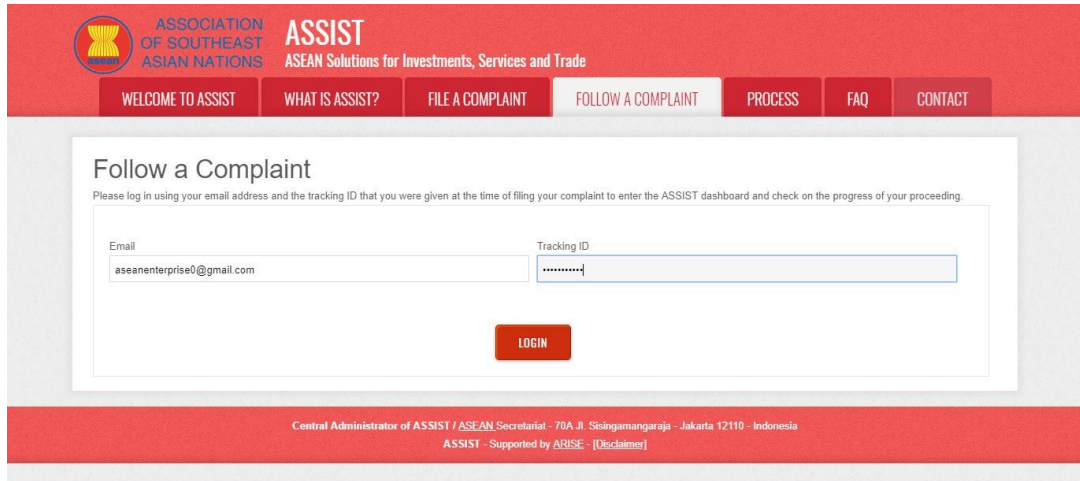
BƯỚC 7

Theo dõi tiến trình của Khiếu nại

- (a) Vào đường liên kết: <http://assist.asean.org/user/login> hoặc vào 'Theo dõi khiếu nại' trên thanh menu trong trang Web ASSIST. Trang sau sẽ hiện ra.



- (a) Nhập địa chỉ email và ID theo dõi (số khiếu nại) của bạn vào trường yêu cầu để đăng nhập. Trong trường hợp này, Địa chỉ Email là aseanenterprise0@gmail.com và ID theo dõi là 17720181101.



ASSOCIATION OF SOUTHEAST ASIAN NATIONS **ASSIST**
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST WHAT IS ASSIST? FILE A COMPLAINT FOLLOW A COMPLAINT PROCESS FAQ CONTACT

Follow a Complaint

Please log in using your email address and the tracking ID that you were given at the time of filing your complaint to enter the ASSIST dashboard and check on the progress of your proceeding

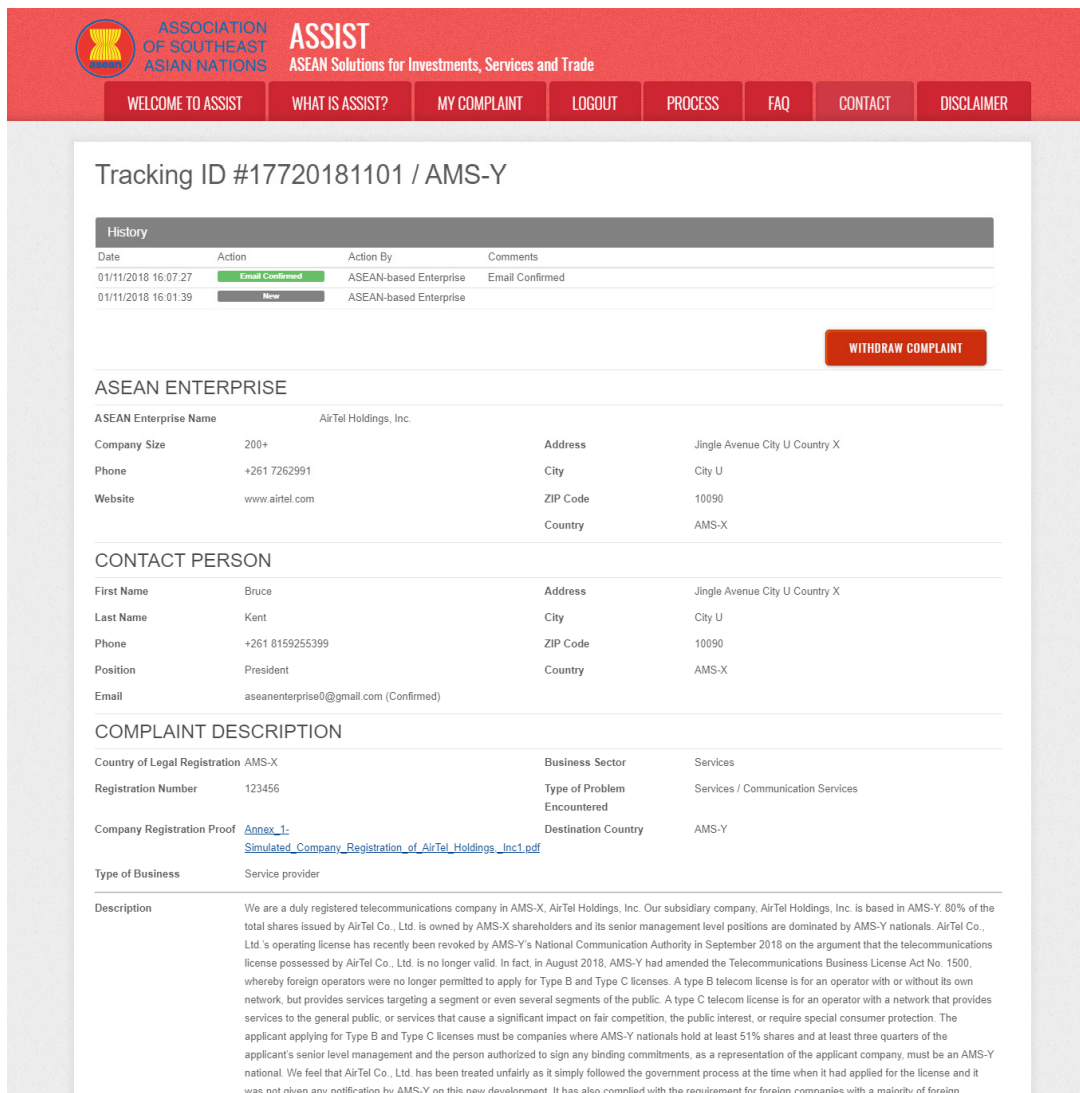
Email: aseanenterprise0@gmail.com Tracking ID:

LOGIN

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Soekarno-Hatta - Jakarta 12110 - Indonesia
ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]

Khi bạn đăng nhập, bạn sẽ thấy bảng điều khiển ASSIST của mình, nơi bạn có thể theo dõi tiến trình khiếu nại của mình.

(c) Chế độ xem Bảng điều khiển ASSIST của bạn sau khi bạn đã đăng nhập thành công:



ASSOCIATION OF SOUTHEAST ASIAN NATIONS **ASSIST**
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST WHAT IS ASSIST? MY COMPLAINT LOGOUT PROCESS FAQ CONTACT DISCLAIMER

Tracking ID #17720181101 / AMS-Y

History			
Date	Action	Action By	Comments
01/11/2018 16:07:27	Email Confirmed	ASEAN-based Enterprise	Email Confirmed
01/11/2018 16:01:39	New	ASEAN-based Enterprise	

WITHDRAW COMPLAINT

ASEAN ENTERPRISE

ASEAN Enterprise Name	AirTel Holdings, Inc.		
Company Size	200+	Address	Jingle Avenue City U Country X
Phone	+261 7262991	City	City U
Website	www.airtel.com	ZIP Code	10090
		Country	AMS-X

CONTACT PERSON

First Name	Bruce	Address	Jingle Avenue City U Country X
Last Name	Kent	City	City U
Phone	+261 8159255399	ZIP Code	10090
Position	President	Country	AMS-X
Email	aseanenterprise0@gmail.com (Confirmed)		

COMPLAINT DESCRIPTION

Country of Legal Registration	AMS-X	Business Sector	Services
Registration Number	123456	Type of Problem	Services / Communication Services
Company Registration Proof	Annex 1- Simulated Company Registration of AirTel Holdings_Incl1.pdf	Destination Country	AMS-Y
Type of Business	Service provider		

Description

We are a duly registered telecommunications company in AMS-X, AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y. 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign

Attachment

shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AiTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AiTel Holdings, Inc., shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second biggest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).

[Annex_2-Simulated_AMS-Y_Schedule_of_Specific_Commitments-AFAS_9_Consolidated_Schedule1.pdf](#)
[Annex_3-Simulated_Law_of_AMS-Y1.pdf](#)
[Annex_4-Simulated_Amendment_Law_of_AMS-Y1.pdf](#)

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisingamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia
ASSIST - Supported by ABISE - [Disclaimer]

Như bạn có thể thấy trong bảng điều khiển của mình, các hành động được thực hiện cho khiếu nại của bạn được thể hiện rõ ràng trong bảng điều khiển của bạn và danh sách này sẽ được cập nhật thường xuyên sau mỗi hành động được thực hiện. Đơn khiếu nại đã hoàn thành của bạn, mà bạn đã gửi, cũng có thể truy cập được trên bảng điều khiển của bạn.

**BƯỚC
8****Quản trị Trung tâm xem xét Khiếu nại của bạn và gửi Phản hồi đến Email của bạn (Chấp nhận, không đầy đủ hoặc Từ chối)**

Khi CA đã hoàn tất việc xem xét khiếu nại của bạn và quyết định xem có nên chấp nhận / không hoàn thành / từ chối hay không, một email sẽ được gửi cho bạn thường trong vòng 10 ngày làm việc kể từ khi bạn gửi khiếu nại.

Nếu không có hành động nào được CA thực hiện trong thời gian đó, CA sẽ nhận được lời nhắc tự động dưới đây qua email từ hệ thống trực tuyến ASSIST trong vòng 7 ngày theo lịch sau khi khiếu nại được gửi. Như đã nêu ở trên, CA phải quyết định chấp nhận, tuyên bố không đầy đủ và yêu cầu sửa đổi, hoặc từ chối khiếu nại trong vòng 10 ngày làm việc.

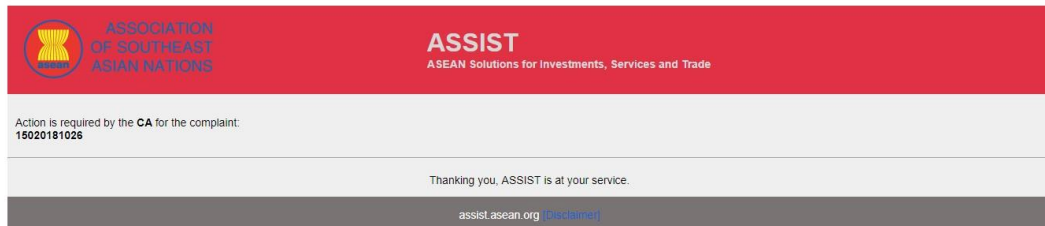
Email nhắc 1 cho Quản trị Trung tâm:

Central Administrator ASEC <caatasec@gmail.com>

[ASSIST] Complaint #15020181026 reminder for CA

No Reply ASSIST <assist@asean.org>
Reply-To: "assist@asean.org" <assist@asean.org>

Sat, Oct 27, 2018 at 5:00 AM



Thường xuyên kiểm tra tài khoản email của bạn trong vòng 10 ngày làm việc sau khi khiếu nại. Cuối cùng bạn sẽ nhận được một email mới từ ASSIST.

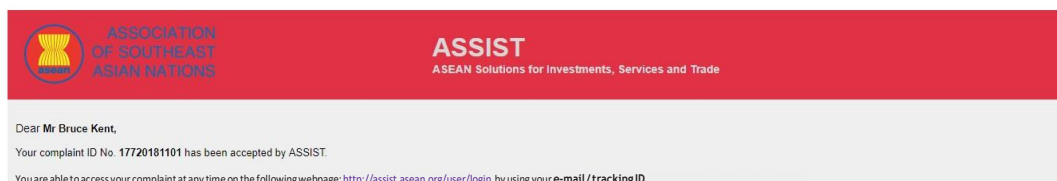


ASEAN Enterprise <aseanenterprise0@gmail.com>

[ASSIST] Your complaint #17720181101 is accepted by CA

No Reply ASSIST <assist@asean.org>
Reply-To: "assist@asean.org" <assist@asean.org>

Thu, Nov 1, 2018 at 10:37 PM



Since your complaint has been accepted by ASSIST, the Destination Country will now be asked to review your complaint and either accept it, or reject it, or revert back to you with a request for more information within 10 working days from today.

You will be promptly notified of the response by the Destination Country through ASSIST.

ASEAN Enterprise / Trade Association / Law Firm : AirTel Holdings, Inc. (type Enterprise)
Company size : 200+
Phone : +261 7262991
Website : www.airtel.com
Address : Jingle Avenue City U Country X
City : City U / Zip Code : 10090
Country : AMS-X
:

Contact person : Mr. Bruce Kent
Phone : +261 8159255399
Position : President
Email : aseanenterprise@gmail.com
Address : Jingle Avenue City U Country X
City : City U / Zip Code : 10090
Country : AMS-X

Confidential case code (for law firm or lawyer only):
Country of Legal Registration : AMS-X
Legal Registration Number : 123456
Type of Business : Service provider
Business Sector : Services / Telecommunication
Type of problem encountered : Communication Services
Destination Country : AMS-Y

Description:
We are a duly registered telecommunications company in AMS-X, AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y. 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AirTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AirTel Holdings, Inc.'s shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second biggest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).

Thanking you, ASSIST is at your service.

assist.asean.org

Trong trường hợp này, email trên cho thấy rằng khiếu nại của bạn đã được CA chấp nhận. Email cũng thông báo cho bạn rằng khiếu nại của bạn bây giờ sẽ được gửi đến Đầu mối Liên lạc Đích đến, đó là cơ quan chính phủ (Đầu mối ASSIST) ở AMS-Y nơi bạn đang phải đối mặt với các vấn đề thương mại và nơi khiếu nại của bạn hướng tới và tìm kiếm một giải pháp. DCP tại AMS-Y sẽ có 10 ngày làm việc để xem xét khiếu nại của bạn và chấp nhận, từ chối hoặc hoàn trả lại cho bạn với một yêu cầu để biết thêm thông tin. Điều này nhằm dành thời gian cho DCP để kiểm tra các chi tiết của khiếu nại và tham khảo ý kiến khi cần thiết với bất kỳ cơ quan quốc gia có liên quan nào.

Đầu mối Liên lạc Sở tại, là cơ quan chính phủ (Đầu mối ASSIST) tại AMS-X (quốc gia sở tại của bạn) cũng đã được thông báo rằng khiếu nại của bạn đã được nộp.

Nếu bạn không nhận được email từ ASSIST trong khung thời gian bắt buộc (10 ngày làm việc kể từ khi khiếu nại được nộp), thì điều này có nghĩa là CA có hành động quá hạn. CA sẽ nhận được một lời nhắc tự động khác qua email (14 ngày theo lịch sau khi khiếu nại được nộp) rằng yêu cầu CA thực hiện một hành động đối với khiếu nại. CA sẽ nhận được email dưới đây:

Email nhắc 2 cho Quản trị Trung tâm:





Central Administrator ASEC <caatasec@gmail.com>

[ASSIST] Complaint #13320180921 reminder for CA

No Reply ASSIST <assist@asean.org>
Reply-To: assist@asean.org <assist@asean.org>

Sun, Sep 23, 2018 at 5:00 AM

 ASSOCIATION OF SOUTHEAST ASIAN NATIONS
 ASSIST
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

Action is required by the CA for the complaint:
13320180921

Thanking you, ASSIST is at your service.

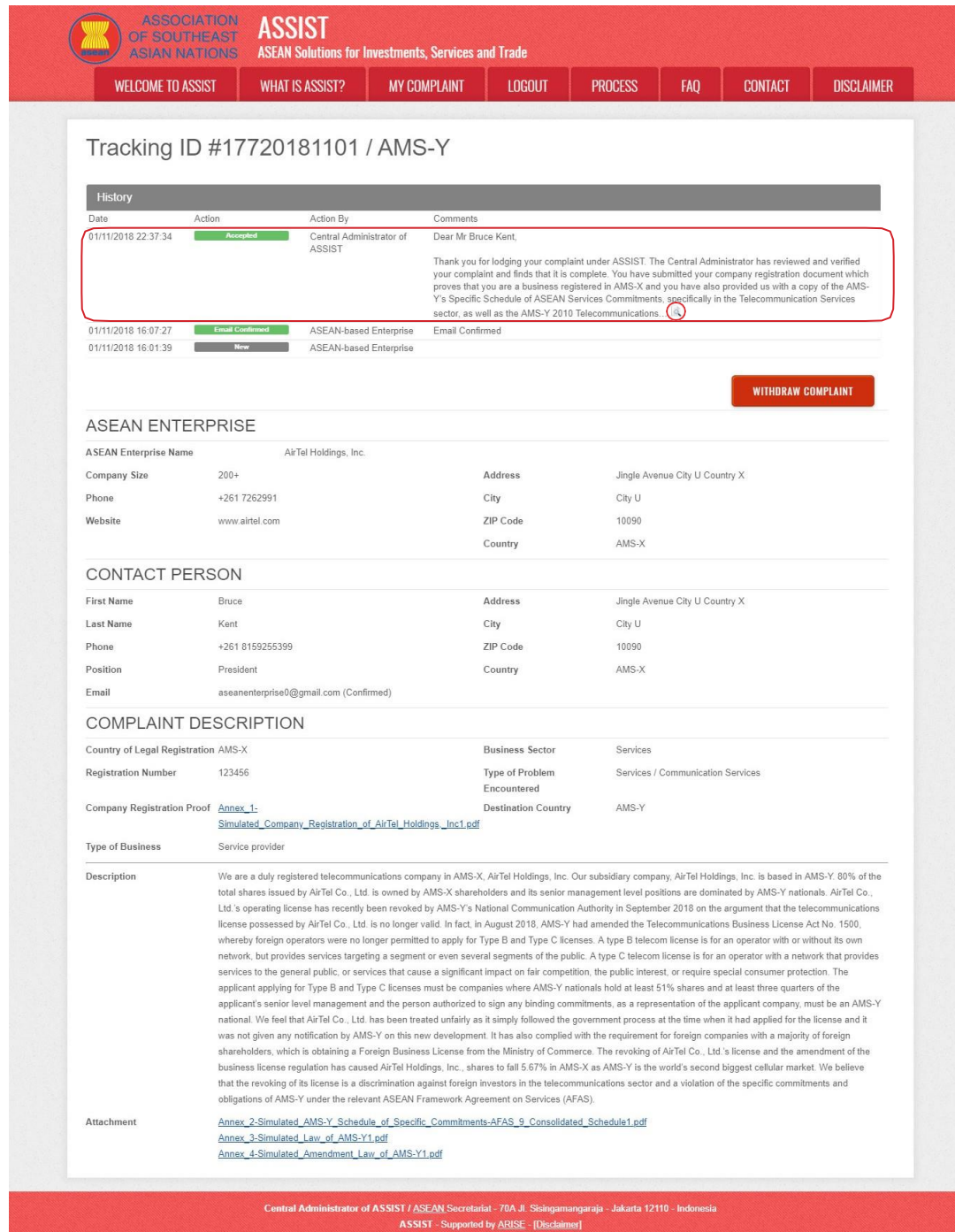
assist.asean.org [\[Disclaimer\]](#)

**BƯỚC
9**

ĐĂNG NHẬP VÀO BẢNG ĐIỀU KHIỂN ASSIST SỬ DỤNG EMAIL VÀ ID THEO DÕI CỦA BẠN ĐỂ XEM PHẢN HỒI TỪ QUẢN TRỊ TRUNG TÂM

Nếu bạn muốn xem phản hồi đầy đủ từ CA, bạn sẽ cần phải đăng nhập vào bảng điều khiển ASSIST bằng cách sử dụng email và ID theo dõi như được chỉ ra trong Bước 7 (a) và (b) ở trên.

Toàn cảnh bảng điều khiển của bạn có thể được nhìn thấy dưới đây. Như bạn có thể thấy, một hành động khác đã được thêm vào Lịch sử, cho thấy rằng CA đã **“chấp nhận”** khiếu nại của bạn.



Tracking ID #17720181101 / AMS-Y

History			
Date	Action	Action By	Comments
01/11/2018 22:37:34	Accepted	Central Administrator of ASSIST	Dear Mr Bruce Kent, Thank you for lodging your complaint under ASSIST. The Central Administrator has reviewed and verified your complaint and finds that it is complete. You have submitted your company registration document which proves that you are a business registered in AMS-X and you have also provided us with a copy of the AMS-Y's Specific Schedule of ASEAN Services Commitments, specifically in the Telecommunication Services sector, as well as the AMS-Y 2010 Telecommunications.
01/11/2018 16:07:27	Email Confirmed	ASEAN-based Enterprise	Email Confirmed
01/11/2018 16:01:39	New	ASEAN-based Enterprise	

WITHDRAW COMPLAINT

ASEAN ENTERPRISE

ASEAN Enterprise Name	AirTel Holdings, Inc.		
Company Size	200+	Address	Jingle Avenue City U Country X
Phone	+261 7262991	City	City U
Website	www.airtel.com	ZIP Code	10090
		Country	AMS-X

CONTACT PERSON

First Name	Bruce	Address	Jingle Avenue City U Country X
Last Name	Kent	City	City U
Phone	+261 8159255399	ZIP Code	10090
Position	President	Country	AMS-X
Email	aseanenterprise0@gmail.com (Confirmed)		

COMPLAINT DESCRIPTION

Country of Legal Registration	AMS-X	Business Sector	Services
Registration Number	123456	Type of Problem Encountered	Services / Communication Services
Company Registration Proof	Annex 1: Simulated Company Registration of AirTel Holdings_Incl1.pdf	Destination Country	AMS-Y
Type of Business	Service provider		

Description

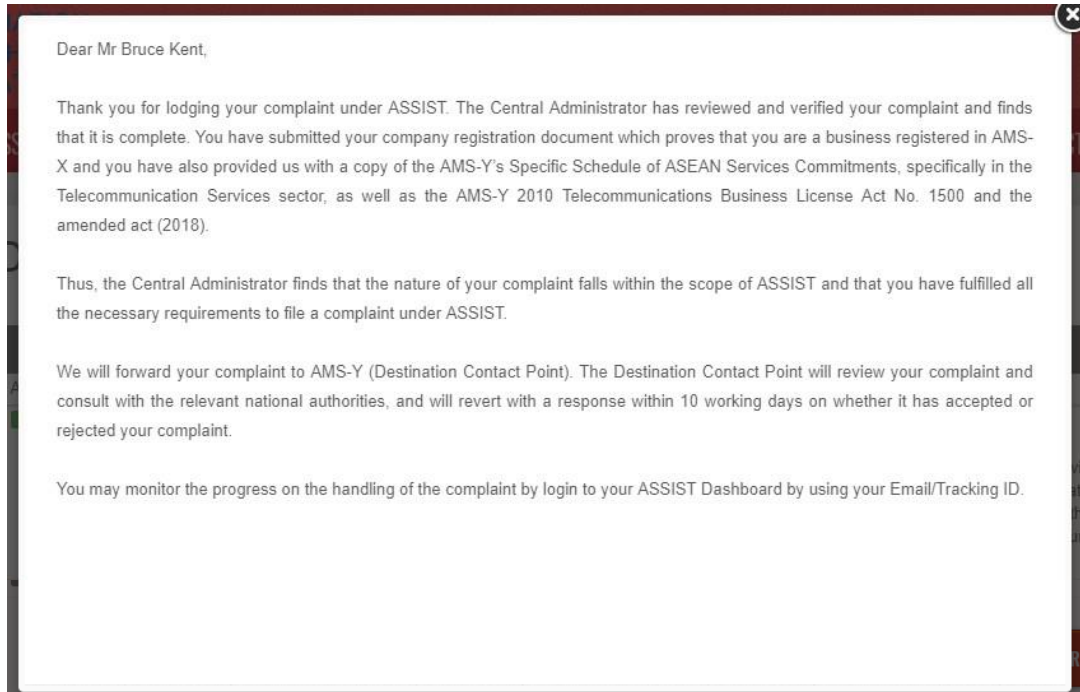
We are a duly registered telecommunications company in AMS-X, AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AirTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AirTel Holdings, Inc., shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second biggest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).

Attachment

[Annex 2-Simulated AMS-Y Schedule of Specific Commitments-AFAS_9 Consolidated_Schedule1.pdf](#)
[Annex 3-Simulated Law of AMS-Y1.pdf](#)
[Annex 4-Simulated Amendment Law of AMS-Y1.pdf](#)

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisingamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia
 ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]

Nhấp vào biểu tượng kính lúp trong cột ý kiến. Phản hồi đầy đủ từ CA sẽ xuất hiện, như có thể thấy bên dưới:



Như đã thông báo ở Bước 8, một khi khiếu nại đã được CA chấp nhận, khiếu nại sẽ được gửi đến Đầu mối Liên lạc Đích đến (DCP) tại AMS-Y nơi bạn đang gặp phải vấn đề thương mại. DCP tại AMS-Y sẽ có 10 ngày làm việc để xem xét khiếu nại của bạn và chấp nhận hoặc từ chối. Điều này nhằm dành thời gian cho DCP kiểm tra các chi tiết của khiếu nại và tham khảo ý kiến khi cần thiết với bất kỳ cơ quan quốc gia có liên quan nào. Khi DCP phản hồi, một email sẽ được gửi cho bạn từ ASSIST thông báo cho bạn biết khiếu nại của bạn đã được DCP tại AMS-Y chấp nhận hay từ chối.

**BƯỚC
10****NHẬN EMAIL THÔNG BÁO TỪ ASSIST RẰNG MỘT PHẢN HỒI CHO KHIẾU NẠI CỦA BẠN ĐÃ ĐƯỢC CUNG CẤP BỞI AMS-Y VÀ CHẤP NHẬN BỞI QUẢN TRỊ TRUNG TÂM**

- (a) Vào tài khoản email của bạn. Bạn sẽ nhận được một email mới từ ASSIST cho biết phản hồi về khiếu nại của bạn từ DCP. Trong trường hợp này, khiếu nại của bạn đã bị DCP (AMS-Y) từ chối.



ASEAN Enterprise <aseanenterprise0@gmail.com>

[ASSIST] Response for your #17720181101 complaintNo Reply ASSIST <assist@asean.org>
Reply-To: "assist@asean.org" <assist@asean.org>

Fri, Nov 2, 2018 at 12:05 AI

ASSOCIATION
OF SOUTHEAST
ASIAN NATIONS**ASSIST**

ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

Dear Mr Bruce Kent,

The response for your complaint **17720181101** is ready:

"AMS-Y finds sufficient basis that AMS-Y has complied with its relevant ASEAN commitments and that the complaint lacks merit. It argues that, although under the AFAS Schedule of Specific Commitments, AMS-Y has no limitations on foreign ownership, it is stated in its Horizontal Commitments that, as a limitation to market access, the Commercial Presence of the foreign service provider(s) may be in the form of a joint venture and/or representative office, which should meet the following requirements: (i) not more than 49% of the capital share of the company may be owned by foreign partner(s); (ii) at least three quarters of the company's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments as a representation of the company must be AMS-Y nationals. Thus, the amendment of the 2018 Telecommunications Business License Act No. 1500 is not in violation of AMS-Y's Schedule of Services Commitments. The AMS-Y AFAS Horizontal Commitments is attached for ease of reference. In response to the complainant's claim that it has not received any notification from AMS-Y on the new amendment, AMS-Y responded that the Government of AMS-Y has promulgated the amendment of the law through official government websites and local newspapers after it has been approved on 1 September 2018."

You can also check the status of your complaint online at <http://assist.asean.org/user/login> by using your e-mail / tracking ID.

Please kindly indicate whether you are satisfied with the answer given by the DCP and the solution provided therein. You can do so by choosing 'Yes' or 'No' below:

Yes / No

ASEAN Enterprise / Trade Association / Law Firm : AirTel Holdings, Inc. (type Enterprise)

Company size : 200+
Phone : +261 7262991
Website : www.airtel.com
Address : Jingle Avenue City U Country X
City : City U / Zip Code : 10090
Country : AMS-X

Contact person : Mr Bruce Kent
Phone : +261 815925399
Position : President
Email : aseanenterprise@gmail.com
Address : Jingle Avenue City U Country X
City : City U / Zip Code : 10090
Country : AMS-X

Confidential case code (for law firm or lawyer only):
Country of Legal Registration : AMS-X
Legal Registration Number : 123456
Type of Business : Service provider
Business Sector : Services / Telecommunication
Type of problem encountered : Communication Services
Destination Country : AMS-Y

Description:
We are a duly registered telecommunications company in AMS-X, AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y. 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AirTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AirTel Holdings, Inc., shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second biggest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).

Thanking you, ASSIST is at your service.

assist.asean.org

Quá trình này hơi khác trong trường hợp khiếu nại của bạn được DCP chấp nhận. Trong vòng 10 ngày làm việc sau khi phản hồi từ CA rằng khiếu nại của bạn được chấp nhận, bạn sẽ nhận được email thông báo rằng khiếu nại của bạn đã được DCP tại AMS-Y chấp nhận và DCP sẽ phối hợp với các cơ quan có thẩm quyền quốc gia hoặc Cơ quan có trách nhiệm (RA) để phân tích chi tiết khiếu nại của bạn.

Khi các RA hoàn thành các nỗ lực của mình, DCP sẽ xem xét giải pháp và cung cấp cho CA trong vòng 40 ngày làm việc kể từ ngày được DCP chấp nhận. Do đó, để đáp ứng thời hạn này, DCP phải chỉ định giới hạn thời gian cho các RA để tìm giải pháp. DCP có trách nhiệm thông báo cho CA về bất kỳ thay đổi nào liên quan đến khung thời gian giữa họ và chính quyền quốc gia.

CA có thể gia hạn thời hạn tối đa 20 ngày làm việc theo yêu cầu của DCP. Hệ thống sẽ tự động thông báo khi thời hạn đến gần (nghĩa là, thông thường, 10 ngày theo lịch trước khi hết hạn). Nếu DCP bỏ lỡ thời hạn cuối cùng để gửi giải pháp cho CA, hệ thống trực tuyến sẽ thông báo cho CA để theo dõi với DCP.

Sau đó, bạn sẽ nhận được thông báo email thứ hai từ ASSIST rằng một giải pháp được đề xuất bởi DCP / AMS-Y và được CA chấp nhận.

Tuy nhiên, trong những trường hợp như vụ này khi đã "bị **Từ chối**" bởi DCP, bạn không thể nhận được email từ ASSIST trong thời hạn 10 ngày làm việc. Việc từ chối và lý do từ chối của DCP sẽ chỉ được gửi đến CA thông qua ASSIST trong vòng 10 ngày làm việc. Sau đó, CA sẽ xem xét ngôn ngữ và tính đầy đủ của thông tin trong vòng 5 ngày làm việc kể từ khi CA nhận được email từ chối của DCP.

Nếu CA chấp nhận lý do từ chối, phản hồi đã được CA xem xét và phê duyệt sẽ được gửi đến email của bạn, chẳng hạn như phản hồi ở trên. Nếu CA không hài lòng với các lý do đã nêu để từ chối

bởi DCP, hệ thống ASSIST cho phép CA yêu cầu DCP khắc phục từ chối. Tuy nhiên, tùy chọn này của CA không có giá trị ràng buộc đối với DCP và nếu không có phản hồi trong vòng 5 ngày làm việc, hệ thống trực tuyến sẽ tự động gửi từ chối tới AE.

Nếu DCP không có hành động nào trong thời gian đó, DCP sẽ nhận được lời nhắc tự động bên dưới qua email từ hệ thống trực tuyến ASSIST trong vòng 7 ngày theo lịch sau khi khiếu nại được CA chấp nhận. Như đã nêu ở trên, DCP phải quyết định chấp nhận hoặc từ chối khiếu nại trong vòng 10 ngày làm việc kể từ khi CA chấp nhận khiếu nại.

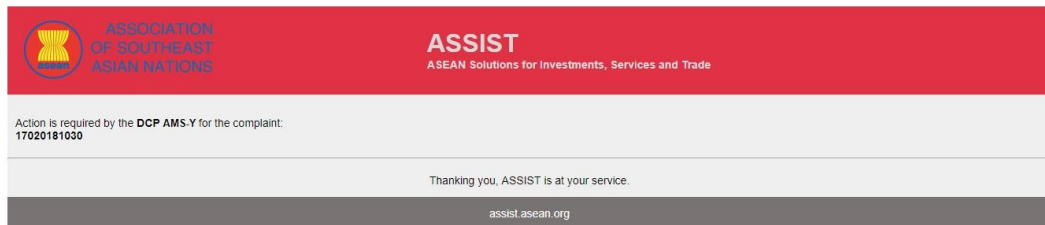
Email nhắc 1 cho Đầu mối Liên Lạc Đích đến:



AMS Y <aseanmemberstate.y@gmail.com>

[ASSIST] Complaint #17020181030 reminder for DCPNo Reply ASSIST <assist@asean.org>
Reply-To: "assist@asean.org" <assist@asean.org>

Wed, Oct 31, 2018 at 6:00 AM



Nếu bạn không nhận được email từ ASSIST về phản hồi của DCP trong khung thời gian bắt buộc (10 ngày làm việc) sau khi khiếu nại được CA chấp nhận, thì điều này có nghĩa là DCP có hành động quá hạn. DCP sẽ nhận được một lời nhắc tự động khác qua email (14 ngày theo lịch sau khi khiếu nại được nộp) rằng yêu cầu DCP có hành động khẩn cấp đối với khiếu nại.

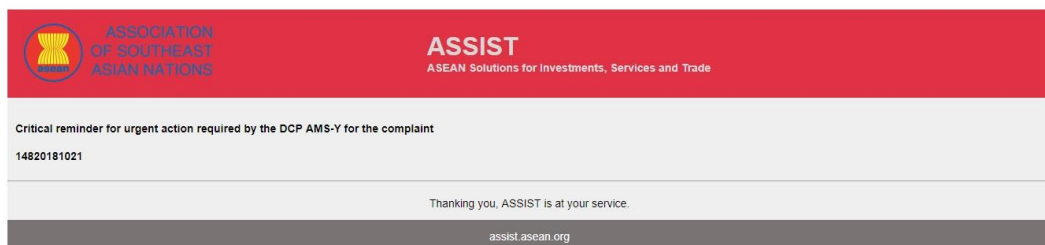
Email nhắc 2 cho Đầu mối Liên Lạc Đích đến:




AMS Y <aseanmemberstate.y@gmail.com>

[ASSIST] Critical DCP reminder for the #14820181021 complaintNo Reply ASSIST <assist@asean.org>
Reply-To: "assist@asean.org" <assist@asean.org>

Wed, Oct 24, 2018 at 5:00 AM



- (b) Đăng nhập vào bảng điều khiển ASSIST của bạn bằng email và ID theo dõi của bạn như được chỉ ra trong Bước 7 (a) và (b) ở trên. Toàn cảnh bảng điều khiển của bạn có thể được nhìn thấy dưới đây. Như bạn có thể thấy, một hành động khác đã được thêm vào 'Lịch sử' của bạn cho thấy rằng một giải pháp cho khiếu nại của bạn đã được đề xuất. Giải pháp / phản hồi ASSIST hoàn chỉnh từ DCP, đã được CA chấp nhận, cũng được cung cấp trong đoạn đầu tiên của bảng điều khiển của bạn.



ASSOCIATION OF SOUTHEAST ASIAN NATIONS **ASSIST**
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST
WHAT IS ASSIST?
MY COMPLAINT
LOGOUT
PROCESS
FAQ
CONTACT
DISCLAIMER

Tracking ID #17720181101 / AMS-Y

ASSIST Solution

AMS-Y finds sufficient basis that AMS-Y has complied with its relevant ASEAN commitments and that the complaint lacks merit. It argues that, although under the AFAS Schedule of Specific Commitments, AMS-Y has no limitations on foreign ownership, it is stated in its Horizontal Commitments that, as a limitation to market access, the Commercial Presence of the foreign service provider(s) may be in the form of a joint venture and/or representative office, which should meet the following requirements: (i) not more than 49% of the capital share of the company may be owned by foreign partner(s); (ii) at least three quarters of the company's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments as a representation of the company must be AMS-Y nationals. Thus, the amendment of the 2018 Telecommunications Business License Act No. 1500 is not in violation of AMS-Y's Schedule of Services Commitments. The AMS-Y AFAS Horizontal Commitments is attached for ease of reference. In response to the AE's claim that it has not received any notification from AMS-Y on the new amendment, AMS-Y responded that the Government of AMS-Y has promulgated the amendment of the law through official government websites and local newspapers after it has been approved on 1 September 2018.

Attachment

History			
Date	Action	Action By	Comments
02/11/2018 00:05:11	Solution	Central Administrator of ASSIST	AMS-Y finds sufficient basis that AMS-Y has complied with its relevant ASEAN commitments and that the complaint lacks merit. It argues that, although under the AFAS Schedule of Specific Commitments, AMS-Y has no limitations on foreign ownership, it is stated in its Horizontal Commitments that, as a limitation to market access, the Commercial Presence of the foreign service provider(s) may be in the form of a joint venture and/or representative office, which should meet the following requirements:...
01/11/2018 22:37:34	Received	Central Administrator of ASSIST	Dear Mr Bruce Kent, Thank you for lodging your complaint under ASSIST. The Central Administrator has reviewed and verified your complaint and finds that it is complete. You have submitted your company registration document which proves that you are a business registered in AMS-X and you have also provided us with a copy of the AMS-Y's Specific Schedule of ASEAN Services Commitments, specifically in the Telecommunication Services sector, as well as the AMS-Y 2010 Telecommunications...
01/11/2018 16:07:27	Email Confirmed	ASEAN-based Enterprise	Email Confirmed
01/11/2018 16:01:39	New	ASEAN-based Enterprise	

ASEAN ENTERPRISE

ASEAN Enterprise Name	AirTel Holdings, Inc.		
Company Size	200+	Address	Jingle Avenue City U Country X
Phone	+261 7262991	City	City U
Website	www.airtel.com	ZIP Code	10090
		Country	AMS-X

CONTACT PERSON

First Name	Bruce	Address	Jingle Avenue City U Country X
Last Name	Kent	City	City U
Phone	+261 8159255399	ZIP Code	10090
Position	President	Country	AMS-X
Email	aseanenterprise0@gmail.com (Confirmed)		

COMPLAINT DESCRIPTION

Country of Legal Registration	AMS-X	Business Sector	Services
Registration Number	123456	Type of Problem Encountered	Services / Communication Services
Company Registration Proof	Annex 1: Simulated Company Registration of AirTel Holdings_Incl1.pdf	Destination Country	AMS-Y
Type of Business	Service provider		
Description	<p>We are a duly registered telecommunications company in AMS-X, AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y. 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AirTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AirTel Holdings, Inc., shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second biggest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).</p>		
Attachment	Annex 2-Simulated_AMS-Y_Schedule_of_Specific_Commitments-AFAS_9_Consolidated_Schedule1.pdf Annex 3-Simulated_Law_of_AMS-Y1.pdf Annex 4-Simulated_Amendment_Law_of_AMS-Y1.pdf		

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisingamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia
ASSIST - Supported by ABISE - [Disclaimer]

Dưới đây là phản hồi từ DCP:

AMS-Y nhận thấy đủ cơ sở rằng AMS-Y đã tuân thủ các cam kết ASEAN có liên quan và khiếu nại đó thiếu giá trị. Họ lập luận rằng, mặc dù theo Biểu cam kết cụ thể của AFAS, AMS-Y không có giới hạn đối với quyền sở hữu nước ngoài, điều đó được nêu trong Cam kết nền của nó, như là một hạn chế tiếp cận thị trường,

sự Hiện diện thương mại của (các) nhà cung cấp dịch vụ nước ngoài có thể ở dạng liên doanh và / hoặc văn phòng đại diện, đáp ứng các yêu cầu sau: (i) không quá 49% vốn cổ phần của công ty có thể được sở hữu bởi (các) đối tác nước ngoài; (ii) ít nhất ba phần tư quản lý cấp cao của công ty và người được ủy quyền ký bất kỳ cam kết ràng buộc nào với tư cách là đại diện của công ty phải là công dân AMS-Y. Do đó, việc sửa đổi Luật cấp phép Kinh doanh Viễn thông số 2018 số 1500 không vi phạm Cam kết về Dịch vụ của AMS-Y.

Đáp lại tuyên bố của AE rằng họ đã không nhận được bất kỳ thông báo nào từ AMS-Y về sửa đổi mới, AMS-Y trả lời rằng Chính phủ của AMS-Y đã ban hành sửa đổi luật thông qua các trang web chính thức của chính phủ và các tờ báo địa phương sau khi có đã được phê duyệt vào ngày 1 tháng 9 năm 2018.”

(c) Ở dưới cùng của email từ ASSIST trong 10 (a) ở trên, bạn được yêu cầu cho biết liệu bạn có hài lòng hay không với câu trả lời do DCP đưa ra và giải pháp được cung cấp trong đó. Bạn có thể làm như vậy bằng cách chọn 'Có', hoặc 'Không' có trong trường được cung cấp.

Please kindly indicate whether you are satisfied with the answer given by the DCP and the solution provided therein. You can do so by choosing 'Yes' or 'No' below:

Yes / No

Trong trường hợp này, AE chọn “Có”.

BƯỚC
11

CUNG CẤP PHẢN HỒI CỦA BẠN ĐỐI VỚI GIẢI PHÁP/PHẢN HỒI CUNG CẤP BỞI AMS-Y TRONG KHẢO SÁT SỰ HÀI LÒNG VÀ NHẬN EMAIL XÁC NHẬN TỪ ASSIST

Khi bạn chọn 'Có / Không' trong Bước 10 (c) ở trên, bạn sẽ được chuyển đến trang bên dưới nơi bạn sẽ được yêu cầu trả lời Khảo sát sự hài lòng và được mời cung cấp nhận xét, đặc biệt nếu bạn không hài lòng với phản hồi / giải pháp được đề xuất.

ASSIST
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST | WHAT IS ASSIST? | MY COMPLAINT | LOGOUT | PROCESS | FAQ | CONTACT | DISCLAIMER

Satisfaction survey

Please comment your response for our feedback

Your answer

Satisfied with the solution

Comments

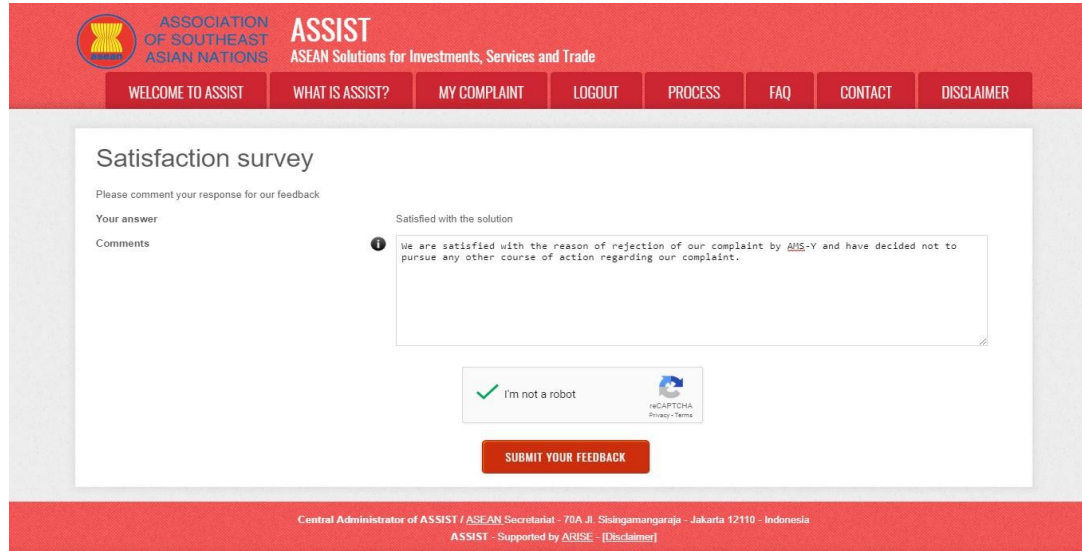
I'm not a robot

reCAPTCHA

SUBMIT YOUR FEEDBACK

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisingamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia
ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]

- (a) Điền vào Khảo sát sự hài lòng. Trong trường hợp này, AE hài lòng với giải pháp / phản hồi được cung cấp bởi ASSIST và do đó thể hiện sự hài lòng.



ASSOCIATION OF SOUTHEAST ASIAN NATIONS ASSIST ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST WHAT IS ASSIST? MY COMPLAINT LOGOUT PROCESS FAQ CONTACT DISCLAIMER

Satisfaction survey

Please comment your response for our feedback

Your answer

Comments

Satisfied with the solution

We are satisfied with the reason of rejection of our complaint by AMS-Y and have decided not to pursue any other course of action regarding our complaint.

I'm not a robot

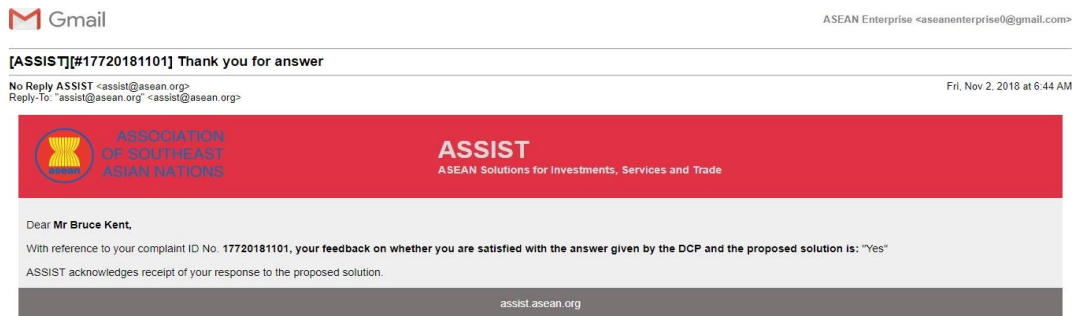
hCAPTCHA Privacy - Terms

SUBMIT YOUR FEEDBACK

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisangmangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia
ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]

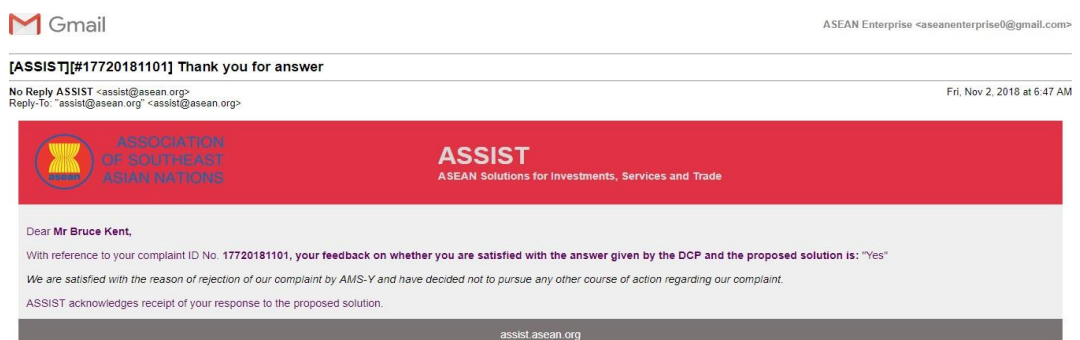
- (b) Vào tài khoản email của bạn. Bạn sẽ nhận được một hoặc hai email (nếu bạn đã điền vào Bản khảo sát mức độ hài lòng) từ ASSIST, xác nhận đã nhận được phản hồi của bạn đối với giải pháp được đề xuất bởi AMS-Y. Một bản sao các câu trả lời của bạn cũng sẽ được gửi đến DCP và HCP.

Email xác nhận đầu tiên từ ASSIST




Email xác nhận thứ hai từ ASSIST

Nếu bạn đã cung cấp một nhận xét về Khảo sát sự hài lòng, bạn sẽ nhận được email thứ hai bên dưới, xác nhận đã nhận được phản hồi của bạn về giải pháp được đề xuất sẽ được ASSIST gửi cho bạn, DCP và HCP.



- (c) Đăng nhập vào bảng điều khiển ASSIST của bạn bằng email và ID theo dõi của bạn như được chỉ ra trong Bước 7 (a) và (b) ở trên. Giao diện cuối cùng của bảng điều khiển của bạn có thể được nhìn thấy dưới đây. Như bạn có thể thấy, một hành động khác đã được thêm vào 'Lịch sử của bạn' cho thấy rằng bạn đã thể hiện sự hài lòng đối với giải pháp được đề xuất bởi ASSIST. Nhận xét mà bạn đã cung cấp trong Khảo sát mức độ hài lòng cũng có thể được nhìn thấy trong phần 'Nhận xét'.



ASSOCIATION OF SOUTHEAST ASIAN NATIONS **ASSIST**
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST WHAT IS ASSIST? MY COMPLAINT LOGOUT PROCESS FAQ CONTACT DISCLAIMER

Tracking ID #17720181101 / AMS-Y

ASSIST Solution

AMS-Y finds sufficient basis that AMS-Y has complied with its relevant ASEAN commitments and that the complaint lacks merit. It argues that, although under the AFAS Schedule of Specific Commitments, AMS-Y has no limitations on foreign ownership, it is stated in its Horizontal Commitments that, as a limitation to market access, the Commercial Presence of the foreign service provider(s) may be in the form of a joint venture and/or representative office, which should meet the following requirements: (i) not more than 49% of the capital share of the company may be owned by foreign partner(s); (ii) at least three quarters of the company's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments as a representation of the company must be AMS-Y nationals. Thus, the amendment of the 2018 Telecommunications Business License Act No. 1500 is not in violation of AMS-Y's Schedule of Services Commitments. The AMS-Y AFAS Horizontal Commitments is attached for ease of reference. In response to the AE's claim that it has not received any notification from AMS-Y on the new amendment, AMS-Y responded that the Government of AMS-Y has promulgated the amendment of the law through official government websites and local newspapers after it has been approved on 1 September 2018.

Attachment
Satisfied : Yes

History			
Date	Action	Action By	Comments
02/11/2018 06:47:04	Satisfied	ASEAN-based Enterprise	We are satisfied with the reason of rejection of our complaint by AMS-Y and have decided not to pursue any other course of action regarding our complaint.
02/11/2018 00:05:11	Solution	Central Administrator of ASSIST	AMS-Y finds sufficient basis that AMS-Y has complied with its relevant ASEAN commitments and that the complaint lacks merit. It argues that, although under the AFAS Schedule of Specific Commitments, AMS-Y has no limitations on foreign ownership, it is stated in its Horizontal Commitments that, as a limitation to market access, the Commercial Presence of the foreign service provider(s) may be in the form of a joint venture and/or representative office, which should meet the following requirements: ...
01/11/2018 22:37:34	Accepted	Central Administrator of ASSIST	Dear Mr Bruce Kent, Thank you for lodging your complaint under ASSIST. The Central Administrator has reviewed and verified your complaint and finds that it is complete. You have submitted your company registration document which proves that you are a business registered in AMS-X and you have also provided us with a copy of the AMS-Y's Specific Schedule of ASEAN Services Commitments, specifically in the Telecommunication Services sector, as well as the AMS-Y 2010 Telecommunications...
01/11/2018 16:07:27	Email Confirmed	ASEAN-based Enterprise	Email Confirmed
01/11/2018 16:01:39	New	ASEAN-based Enterprise	

ASEAN ENTERPRISE

ASEAN Enterprise Name		AirTel Holdings, Inc.	
Company Size	200+	Address	Jingle Avenue City U Country X
Phone	+261 7262991	City	City U
Website	www.airtel.com	ZIP Code	10090
		Country	AMS-X

CONTACT PERSON

First Name	Bruce	Address	Jingle Avenue City U Country X
Last Name	Kent	City	City U
Phone	+261 815925399	ZIP Code	10090
Position	President	Country	AMS-X
Email	aseanenterprise0@gmail.com (Confirmed)		

COMPLAINT DESCRIPTION

Country of Legal Registration	AMS-X	Business Sector	Services
Registration Number	123456	Type of Problem Encountered	Services / Communication Services
Company Registration Proof	Annex 1- Simulated Company Registration of AirTel Holdings_Inc1.pdf	Destination Country	AMS-Y
Type of Business	Service provider		
Description	<p>We are a duly registered telecommunications company in AMS-X, AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AirTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AirTel Holdings, Inc., shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second biggest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).</p>		
Attachment	Annex 2-Simulated_AMS-Y_Schedule_of_Specific_Commitments-AFAS_9_Consolidated_Schedule1.pdf Annex 3-Simulated_Law_of_AMS-Y1.pdf Annex 4-Simulated_Amendment_Law_of_AMS-Y1.pdf		

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisingamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia
ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]



Trong trường hợp không tìm thấy giải pháp nào thông qua ASSIST hoặc nếu DCP tìm thấy đủ cơ sở rằng Quốc gia thành viên của mình đã tuân thủ các cam kết ASEAN có liên quan và khiếu nại đó thiếu giá trị, phát hiện này và cơ sở cho phát hiện đó được chuyển nhanh chóng đến CA, thông báo cho bên khiếu nại. Bên khiếu nại có thể, nếu muốn và thông qua Đầu mối Liên lạc Sở tại và Quốc gia thành viên ASEAN nơi đăng ký, chuyển vụ việc tới Cơ quan tuân thủ ASEAN (ACB), Cơ chế giải quyết tranh chấp tăng cường ASEAN (EDSM), theo đuổi các cơ chế giải quyết tranh chấp quốc gia hoặc tranh chấp thay thế (tức là hòa giải, dàn xếp hoặc phân xử) trong phạm vi quyền tài phán quốc gia ASEAN.

ASSIST sẽ xem xét thủ tục này như một trong những khiếu nại đã bị từ chối và một giải pháp không được cung cấp.

Xin lưu ý rằng khung thời gian để giải quyết các vấn đề xuyên biên giới theo ASSIST sẽ không quá 40 ngày làm việc hoặc 2 tháng theo lịch (trừ khi đã gia hạn tối đa 20 ngày làm việc) kể từ ngày khiếu nại được nộp.